Nicholas Sims-Williams, James Hamilton. *Turco-Sogdian Documents from 9th–10th century Dunhuang*

Matteo De Chiara

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/43046>

DOI : 10.4000/abstractairanica.43046

ISBN : 1961-960X

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Référence électronique

Matteo De Chiara, « Nicholas Sims-Williams, James Hamilton. *Turco-Sogdian Documents from 9th–10th century Dunhuang* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 37-38-39 | 2018, document 12, mis en ligne le 30 décembre 2018, consulté le 28 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/43046> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.43046>

Ce document a été généré automatiquement le 28 septembre 2020.

Tous droits réservés

Nicholas Sims-Williams, James Hamilton. *Turco-Sogdian Documents from 9th–10th century Dunhuang*

Matteo De Chiara

RÉFÉRENCE

Nicholas Sims-Williams, James Hamilton. *Turco-Sogdian Documents from 9th–10th century Dunhuang*. London : SOAS, 2015, 120 p. (Corpus Inscriptionum Iranicarum).

- 1 Cet ouvrage, essentiellement la traduction anglaise de *Documents turco-sogdiens du IXe-Xe siècle de Touen-houang*, London : School of Oriental and African Studies, 1990 (= *DTS*), contient l'édition de huit documents « turco-sogdiens », qui « attestent une variété jusqu'ici inconnue du sogdien tardif incorporant des éléments turcs et, à un moindre degré, chinois » (*DTS*, p. 10). Les huit documents (de A à H) sont de longueur et contenu différents : A. 25 lignes contenant une liste de pièces d'étoffes ; B. 23 lignes mentionnant des listes d'huiles et de vêtements ; C. 4 lignes de dédicace à deux images de Bouddha ; D. 2 lignes rajoutées successivement à un manuscrit chinois : « au nom de Dieu (*pr βxy n'm*). Année du singe, le sixième mois, le (jour) 20 » ; E. 19 lignes, parties d'une lettre de plainte de difficultés financières ; F. 25 lignes d'une lettre de présentation ; G. 24 lignes d'une lettre concernant des affaires d'État ; H. 4 lignes. À la fin du volume, un appendice servant de complément au document G, contenant la traduction de deux documents chinois consacrés aux événements des années 884-885. Suivent : le glossaire, l'index des mots et les planches des manuscrits.

AUTEURS

MATTEO DE CHIARA

INALCO, Mondes iranien et indien, Paris